

The Provincial Statutes of Lower-Canada, Being the second session of the seventh Provincial Parliament of Lower-Canada. Quebec: P. E. Desbarats, Printer to the King's Most Excellent Majesty, 1812.

52 George III – Chapter 5 (Session 1)

An Act further to continue the Acts therein mentioned for making a temporary Provision for the Regulation of Trade between this Province and the United States of America, by land or inland Navigation. (19th May, 1812.)

Whereas An Act was passed in the thirty-sixth year of his Majesty's Reign, intituled, "An Act for making a temporary Provision for the Regulation of trade between this Province and the United States of America by land or Inland Navigation," which Act was continued and amended by another act passed in the forty-eighth year of His Majesty's Reign, intituled, "An Act to continue for a limited time, An Act passed in the thirty-sixth year of His Majesty's Reign, intituled, 'An Act for making a temporary provision for the Regulation of Trade between this Province and the United States of America by land or inland Navigation,'" and whereas it is expedient further to continue the said two Acts; be it therefore enacted by the King's most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of the Province of Lower Canada, constituted and assembled by virtue of and under the authority of an Act passed in the Parliament of Great Britain, intituled, "An Act to repeal certain parts of an Act passed in the fourteenth Year of His Majesty's Reign, intituled, 'An Act for making more effectual provision for the Government of the Province of Quebec in North America;' and to make further provision for the Government of the said Province;" And it is hereby enacted by the authority of the same, that the said Act, intituled, "An Act for making a temporary Provision for the Regulation of Trade between this Province and the United States of America, by land or inland Navigation;" and also the said Act, intituled, "An Act to continue, for a limited, time, an Act passed in the Thirty-sixth Year of His Majesty's Reign, intituled, 'An Act for making a temporary provision for the Regulation of Trade between this Province and the United States of America by land or inland Navigation,'" and all matters and things in the said Acts contained shall continue to be in force, until the first day of June, One thousand eight hundred and thirteen, and no longer.

II. And be it further enacted, by the authority aforesaid, that this Act may be altered, amended or repealed by any Act or Acts to be made in this present Session of the Legislature.